

César Millán
con Melissa Jo Peltier

Número 1
en listas del
New York
Times

El líder de la manada

Adiestra a tu perro
Renueva tu vida



Si ya leíste *El encantador de perros* y conoces mejor a tu mascota, ha llegado el momento de que te conviertas en el líder de la manada. ¿Cómo saber si tu perro es inestable?

¿Cómo diferenciar entre su carácter y las señales de un comportamiento voluble? ¿Se vuelve agresivo tu perro durante un paseo o en el parque, aúlla durante horas cuando estás fuera de casa o corre de un lado para otro compulsivamente?

Del autor del número uno en ventas *El encantador de perros* llega una nueva guía que te permitirá desarrollar las habilidades necesarias para convertirte en el sólido líder de la manada que tu mascota necesita para disfrutar de una vida plena y equilibrada. El camino necesario para conseguir que tu perro y tú seáis los mejores. Utiliza el método de César Millán y cambia tu vida y la de tu perro.

Título original: Be the Pack Leader
Traducción: Ana Isabel Robleda
César Millán & Melissa Jo Peltier, 2007.

*Dedicado a mi esposa, Ilusión, inspiración y fuente de mi liderazgo
y
a vosotros, lectores, porque creo sinceramente que si somos
capaces de cambiar nuestra propia vida y llegar a ser los líderes
de la manada que necesitan nuestros perros, nuestras familias
y nosotros mismos, entonces podremos cambiar el mundo.*

ÍNDICE

Agradecimientos	007
Introducción	009
Espejo, Espejito	012
Perros bajo presión	018
Quien vive en casa de cristal	020
El Magnate transformado	022
Ante el espejo	024

PRIMERA PARTE

Equilibrar a nuestro perro.....	028
1. Identificar la inestabilidad.....	030
2. Disciplina, recompensas y castigos.....	045
3. La mejor herramienta del mundo.....	068
4. Satisfacer la raza.....	105

SEGUNDA PARTE

En busca del Equilibrio.....	143
5. Disyunción Cultural.....	145
6. Energía en actos.....	162
7. Liderazgo ante los perros... y ante los humanos.....	182
8. Sanadores de cuatro patas.....	202

EPILOGO

Humanos y perros: un largo camino a casa.....	216
---	-----

APENDICE

Una guía de consulta abreviada para llegar a ser mejor líder.....	218
---	-----

BIBLIOGRAFÍA Y LECTURAS RECOMENDADAS	247
---	-----

Agradecimientos

En mi último libro, *El encantador de perros*, di las gracias a mi familia, a las personas que fueron mis modelos a seguir y a toda la gente que me había ayudado en el increíble viaje que fue llegar a ser «el *encantador de perros*». A todos ellos los tengo siempre presentes, qué duda cabe, y sin ellos este libro no habría sido posible. Sin embargo, en esta ocasión, quiero dar las gracias a todas las mujeres y a la energía tan especial que todas ellas poseen, aunque puedan no haberse dado cuenta aún de ello. Me preocupa el hecho de que mis hijos estén creciendo en un mundo muy inestable, un mundo que va a requerir unos líderes de la manada extraordinarios si queremos devolverlo a su estado natural. Creo que las mujeres poseen la llave para abrir las puertas de ese equilibrio perdido. Pero no podrán utilizarla a menos que los hombres reconozcan y honren ese tipo de sabiduría única, de liderazgo, que las mujeres pueden ofrecer... y hasta que éstas acepten al líder de la manada que llevan en su interior. Más que la mayoría de los hombres, muchas mujeres saben por puro instinto que el liderazgo no es una energía negativa. No significa que una persona tenga que enfrentarse a otra, un país contra otro, una religión contra otra. También creo que las mujeres son más proclives que los hombres a actuar por el bien del grupo, y como los perros, nosotros los humanos no podemos olvidar que sin la manada, no somos nada. A lo largo de mi vida he presenciado más compasión en las mujeres que en los hombres. Las mujeres me han enseñado a ser un líder sereno y firme, y gracias a ellas he llegado a ser un líder mejor, más equilibrado en todos los aspectos de mi vida, no sólo con los perros. A los perros, lo único que les importa es la manada. Su forma de ser es instintiva, y los humanos podemos acceder a ella si simplemente nos decimos: «Estoy aquí para exprimir al máximo cada momento, para llenar mi propia vida y la de los demás». Estoy muy agradecido y en deuda con los perros por los valores que me han enseñado: honradez, integridad, coherencia y lealtad. Éstas son las cualidades que han hecho de mí un verdadero líder de la manada. Por otro lado, mi coautora y yo deseamos expresar nuestro agradecimiento a Scott Millar, nuestro agente literario en Trident Media: eres la personificación de la clase. En Random House, a Shaye Areheart, Julia Pastore, Kira Stevens y Tara Gilbride: ha sido una bendición poder trabajar de nuevo con vosotras. A Laureen Ong, John

Ford, Michael Cascio, Char Serwa y Mike Seller en el National Geographic Channel: estamos orgullosos de inaugurar nuestra cuarta temporada en la red. Y una vez más, el departamento de Publicidad de Nat Geo, bajo la batuta de Russell Howard, ha demostrado ser capaz de superarse a sí mismo, especialmente con Chris Albert, que ha estado a nuestro lado en todos los altibajos sin perder la sonrisa. En MPH, gracias a Bonnie Peterson, George Gómez, Nicholas Ellingsworth, Todd Carney y Christine Lochmann por su ayuda a la hora de compilar la documentación, ya Heather Mitchell por su labor de verificación e investigación. Un agradecimiento especial a Alice Clearman, doctora en Medicina, y a Charles Rinheimer, doctor en Veterinaria, por su inestimable experiencia y aportaciones, y a Tom Rubin, por su asistencia legal. Clint Rowe, ha sido un honor trabajar contigo y con Wilshire, y os estamos muy agradecidos por vuestro conocimiento y perspicacia. Gracias también a los productores Kay Sumner y Sheila Emery, y a SueAnn Fincke, que es el alma del programa *El encantador de perros*. Y por supuesto, mi eterna gratitud al esforzado grupo de personal, editores y trabajadores que hacen posible *El encantador de perros*.

Melissa Jo Peltier desea dar las gracias a Jim Milio y Mark Hufnail: el camino ha sido largo y duro, ¡y sin embargo, aquí seguimos! Sí, chicos, sois los dos mejores compañeros que se puede tener en el universo conocido.

Como siempre, quiero hacer llegar mi gratitud a mi padre, Ed Peltier, y a mi círculo de amigos con cuyo apoyo he contado siempre (en Manhattan y Nyack), sobre todo a Tamara, Gail, Everett y muy especialmente a Victoria A. Mi preciosa hijastra, Caitlin Gray, que siempre consigue arrancarme una sonrisa, aunque esté agobiada. Y a mi maravilloso marido, John Gray: gracias por ser siempre el puerto al que amarrarme en las tormentas y mi eterno compañero en nuestra Fiesta Móvil.

Y no por citarla la última es menos importante, quiero darle las gracias a Ilusión Millán, por su generosidad de espíritu, y a César: gracias por cambiar mi vida y ayudarme a ser una líder de la manada mucho más serena y firme, estable y equilibrada, tanto para los animales como para los humanos que hay en mi vida.

Introducción

Este último año ha resultado apasionante y algo abrumador para mi familia, para las personas con las que trabajo y para mí. Hemos tenido que preparar programas de televisión, impartir seminarios y ayudar a más perros y, por tanto, a más gente. Todos nos hemos sentido muy dichosos, pero entre mi primer libro, *El encantador de perros*, y este otro, mis compañeros caninos me han enseñado lecciones nuevas sobre su comportamiento... y sobre el de los humanos. A lo largo del pasado año he vivido muchos casos nuevos para mí y he aprendido mucho de ellos. He dedicado más tiempo al estudio de los resultados de la investigación en los campos científicos y de conducta, y he unido mis fuerzas, además de estudiar sus técnicas, con aquellos que prefieren aplicar otros métodos para ayudar a los perros. Todo esto ha profundizado y ampliado mi perspectiva. También he tomado muy en cuenta algunas de las críticas que recibí del último libro. Algunos lectores querían que reprodujera más estudios de casos; otros querían una instrucción más detallada y práctica. El último de esos requerimientos es más difícil de satisfacer, ya que yo no soy un adiestrador de perros. Para enseñar a un perro a sentarse, a estarse quieto o a tumbarse panza arriba existen unos pasos detallados y específicos que seguir. Para rehabilitar a un animal desequilibrado yo trabajo cada caso desde lo que me dicta el instinto cuando tengo al perro ante mí, y mi fórmula básica de ejercicio, disciplina y afecto, siempre en ese orden, sigue siendo la columna vertebral de mis métodos. Dicho esto, a lo largo de este libro iremos proporcionando consejos fáciles de recordar y prácticos, y hemos añadido una sección de búsqueda rápida al final de libro con sugerencias paso a paso para situaciones muy específicas.

Asimismo hemos incluido algunas historias increíbles en las que hemos alcanzado el objetivo pretendido, a muchas de las cuales no había tenido acceso hasta que mi programa se hizo más conocido. Cada mes recibimos literalmente miles de cartas y las historias que nos cuentan en ellas son asombrosas, por lo cual doy gracias de que nuestro trabajo sea accesible ahora a tanta gente. De estas cartas surgió la promesa que es el subtítulo del libro: Utiliza el método de César Millán y cambia tu vida y la de tu perro. De hecho, mucha gente que empezó a utilizar el poder de la energía serena y firme para mejorar la relación con sus perros nos ha comentado que también sus

relaciones humanas —tanto con sus hijos, sus jefes o sus parejas— han mejorado.

El objetivo de este libro es ayudarte a mejorar los lazos de unión entre tu perro y tú, pero también espero que te muestre lo cercanos que estamos los humanos y los perros y lo mucho que nuestros canes tienen que enseñarnos. La idea del «poder de la manada» no es algo que sólo se aplique a los perros, sino que puede aplicarse a otras manadas de animales cuyos destinos han interactuado con los de los perros desde hace decenas de miles de años. Y esa especie es la nuestra, el Homo sapiens.

***«Ésta es la ley de la jungla, tan antigua
e indiscutible como el cielo;
y el lobo que la respete podrá prosperar,
pero el lobo que la viole deberá morir.
Como la planta trepadora se enrosca por todo
el tronco del árbol, la ley lo abarca todo.
Porque la fuerza de la manada es el lobo,
y la fuerza del lobo es la manada».***
RUDYARD KIPLING, El libro de la selva